

- d) "Annex" means Sections I, II, III and IV of the Commercial Air Transport Agreement regulating the execution of what has been stipulated in the Agreement;
- e) "Schedule of routes" means that part of the Commercial Air Transport Agreement in which the itineraries to be covered by the airlines designated by said Parties are established;
- f) "Convention" means the Convention on International Civil Aviation opened for signature at Chicago on the seventh day of December 1944 and includes any Annex adopted under Article 90 of that Convention and any amendment of the Annexes or Convention under Articles 90 and 94 thereof so far as those Annexes and amendments have been adopted by both Contracting Parties;
- g) "Designated airline" means an airline which has been designated and authorized in accordance with Articles IV and V of this Agreement;
- h) "Tariffs" shall be deemed to include all tolls (rates, fares, charges for transportation, classifications, allowances), conditions of carriage, rules, regulations, and practices related thereto, but excluding remuneration and conditions for the carriage of mail;
- i) "Territory", "Air Services", "International Air Services", "Airline" and "Stop for non-traffic purposes" have the meaning respectively assigned to them in Article 2 and 96 of the Convention.

ARTICLE III

1. Each Contracting Party grants to the other Contracting Party the following rights for the conduct of International air services by the airline designated by the other Contracting Party;

- a) to fly without landing across the territory of the other Contracting Party;
- b) to make stops in the said territory for non-traffic purposes at airports open to international air traffic;
- c) to make stops in the said territory for the purpose of taking up and discharging, while operating on the routes specified in the Schedule of Routes, international traffic in passengers, cargo and mail, separately or in combination.

2. Nothing in paragraph 1 of this Article shall be deemed to confer on the airline of one Contracting Party the privilege of taking up, in the territory of the other Contracting Party, passengers, cargo and mail carried for remuneration or hire and destined for another point in the territory of that other Contracting Party.